

Fanteatre

NÚM44 • GENER 2010-ANYV • Exemplar gratuït

www.fanteatre.es



No te'n riguis de Rimbaud, riu amb ell

1a edició dels Premis Escènica,
teatre i dansa de les Illes Balears

Programació teatral gener de 2010



Teatre Municipal,
Passeig de Mallorca.

TOTIMOLT 2009-2010 **Espectacles Infantils** **i Juvenils**

Pelpuntxa, el misteri
del bosc encantat

De MALLORCA SO I H2O

Dissabte 30 de gener,
a les 19 h

Diumenge 31 de gener,
a les 12h i a les 19 h

Edat recomanada: a partir de 3 anys
Preu: fins a 12 anys, 6€; adults, 8 €.
Descompte del 25% per a grups
de 7 persones o més



Auditòrium de Palma

La nit de Sant Joan
de DAGOLL DAGOM

Dissabte 16 a les 21h
i diumenge 17 a les 20 h.

Preu general : 18€

Venda electrònica d'entrades: www.generaltickets.com

INFORMACIÓ I RESERVES (de dilluns a divendres de 9 a 14h.)
971 710 986 www.tacostamlacultura.cat

Fanteatre

Gener 2010

Edició i publicitat:

Edicions de Fusta S.L.
Rodríguez Arias, 22
Entlo A - 07011 Palma

Telèfon: 971 22 15 75
edicionsdefusta@fancine.es
www.fanteatre.es

Departament comercial:

Belén Alonso: 629 326 423
Juan Navarro: 699 163 023

Direcció:

Javier Matesanz
Telèfon: 630 956 630

Redacció:

Enrique Matesanz

Disseny:

David Fajardo

Foto portada:

Bito Cels

D.L.: PM-2173-2005

La direcció del Fanteatre no es fa responsable de l'opinió dels seus col·laboradors ni s'identifica necessàriament amb ella.

Aquest mes Fanteatre es complau, sobretot, en presentar-vos les bases dels primers Premis Escènica de Teatre i Dansa de les Balears (Pàg 22), en reconeixement als millors treballs de la temporada dels professionals del teatre i de la dansa de la nostra comunitat. Un deute històric amb les arts escèniques de les nostres Illes què es saldarà el proper mes de novembre. D'altra banda, us acostem a la "poesia de cabaret" d'Iguana Teatre, amb la seva No te'n riguis de Rimbaud (Pàg 18), així com la propera estrena de la suggeridora comèdia melodramàtica de La Partida Teatre (Pàg 14). A més amés, com sempre, les novetats del mes de febrer (Pàg 10), els comentaris dels nostres col·laboradors sobre el que han vist el passat desembre (Pàg 6), un altre article de projecció exterior (Pàg 26) i molt més. **Bon Any!**



Teatre del Mar Hivern 2010

NO TE'N RIGUIS DE RIMBAUD

Iguana Teatre
Del 7 al 17 de gener

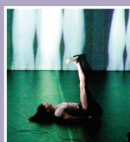


DIARI D'UN BOIG

O'Teatre – Fermí Reixac
Del 28 al 31 de gener



CICLE RED DE TEATROS ALTERNATIVOS



CONTRA NATURA

Agrupación Sr. Serrano
Del 19 al 21 de febrer



LA DANZA DEL CISNE

Iker Gómez
Del 26 al 28 de febrer



TESTOSTERONA

Chévere
Del 5 al 7 de març

MANS QUIETES!

Albena Teatre
Del 18 al 21 de març



ACTUACIÓ ESPECIAL NOU LLOCS PER A UN NÒMADA

Jaume Tugores
6 i 7 de febrer



Venda d'entrades anticipades a Sa Nostra tiquets 902 160 061

C./ de Lluçmajor, 90. Palma • Informació: 971 24 84 00 • www.teatredelmar.com

Programació Teatral Gener 2010

PALMA

Auditori de Palma (Sala Magna)

Passeig Marítim 18-Tel. 971734735

Dia 4

Cascanueces / El lago de los cisnes
(Ballet de Moscou)

Del 6 al 10

Especial Navidad
(Agustín El Casta)

Dies 16 i 17

Nit de Sant Joan
(Dagoll Dagom)

Del 20 al 24

6 clases de baile en 6 semanas
(Tamzin Townsend)

Auditori de Palma (Sala Mozart)

Passeig Marítim, 18-
Tel. 971734735

De l'1 al 10

Ses matanceres m'has dita?
(Diabéticas Aceleradas)



Teatre Municipal de Palma

Passeig de Mallorca, 9
Tel. 971739148

Dies 30 i 31 Festival Tot i Molt

Pelpuntxa. El misteri del bosc encantat
(Mallorca So i H2O)



Teatre Principal de Palma (Sala Gran)

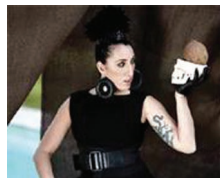
C/ de la Riera, 2A-T. 971219700

Del 2 al 4

Umbra
(Teatre familiar)
(Trànsit Projectes i Zero 4)

Dia 13

Mater&Bellum
(Rossy de Palma)



Dies 15 i 16

Exitus
(Titzina Teatre)

Teatre Principal de Palma (Sala Petita)

C de la Riera, 2A-Tel. 971219700

Dies 8 i 9

El meu nom és Rachel
Corrie
(Marta Marco)

Del 22 al 24

Lina
(Elàstic Nou)



Del 28 al 31

La partida
(La Partida Teatre)

Teatre Sans

Ca'n Sans, 5-Tel. 971727166

Del 25 de desembre al 4 de gener

Per art de Mààgia
(Màgic Cloquell)

A partir del 14 de gener (dijous a diumenge)

La Família Sans
(Estudi Zero)

Teatre del Mar

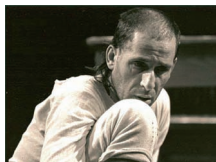
C/ de Lluçmajor, 90 (Es Molinar)-Tel. 971248400

Del 7 al 17

No te'n riguis de Rimbaud
(Iguana Teatre)

Del 28 al 31

Diari d'un boig
(O'Teatre - Fermí Reixac)



MALLORCA

Teatre de Manacor

Avinguda del Parc, s/n. T.
971554549

Dia 2 (Sala 1)

La botiga dels contes
(Grup Bufals)

Dies 2 i 3 (Sala 3)

Perdona reina, però en Lucas m'estimava a mi
(Grup Virots)

Dia 3 (Sala 4)

El teatret de l'Olimp
(Grup Polissons)

Dia 4 (Sala 1)

Romeo i Julieta
(Cia. Anglesos)

Dia 6 (Sala 4)

La llei dels Grimm
(Cia. Buits i nous)

Dia 9 (Sala 2)

Trossets d'amor amb publicitat
(Grup Jutipiris)

Dia 23 (Sala 2)

Melosa fel
(Grup Idecop Teatre)

Dia 24 (Sala 2)

La ciutat de Gratacelònia
(Grup Dents de lleó)

Dia 30 (Sala 2)

Sus! (Cia. D-Dansa)

Dia 31 (Sala 2)

La guerra... un joc absurd
(Grup Estels)

Auditori de Puguera

C/ Pins, 17 - Tel. 971 139181

Dia 4

Rococó Bananas
(Los Excéntricos)



Teatre de Vilafranca

C Sant Martí, 26 - Tel. 971 832072

Dia 2

Pelpuntxa. El misteri del bosc encantat
(Mallorca So i Rafel Brunet)

Auditori de Sa Màniga

Son Galtà, 4 (Cala Millor) Tel.
971587371

Dia 6

El Rei Herodes
(Esqueix Teatre)

Auditori d'Alcúdia

Pl. De la Porta de Mallorca, 3
Tel. 971897185

Dia 3

Rococó Bananas
(Los Excéntricos)

Dia 22

Pelpuntxa. El misteri del bosc encantat
(Mallorca So i Rafel Brunet)

Teatre Escènic de Campos

C/ Nord, 28 - Tel. 971160048

Del 18 de desembre al 10 de gener

(Des) Variettes de Madò Pereta



Sa congregació (Sa Pobla)

C/ Rosari, 25-Tel. 971544111

Dia 9

El lazarrillo de Tormes
(Visceral Teatre)



MENORCA

Teatre Principal de Maó

C Costa d'en Deià, 40
Tel. 971355603

Dia 22

Darwin i la dansa de la vida
(Joan Taltavull)

Dia 30

La muerte y la doncella
(MIB Produccions)

EIVISSA

Can Ventosa (Eivissa)

C/ Ignasi Wallis, 26-Tel. 971310111

Dia 2

El mundo secreto de Kasiopaea
(HTF Teatro)



Dia 17

Exitus
(Titzina Teatre)



Dia 23

Marionetas de papel
(María Céspedes)

Del 29 al 31

Casa de muñecas
(Merche Chapi)

ALTRES

Sa botiga de Buffon's

C/ Valldargent, 29-Tel. 660419673

Dies 13 i 26

Cocktail para 7
(Cia. Lluna Plena)

Dia 14

Impro
(Cia. ImproDuctivos)

Dies 15 i 19

Sense cap ni peus
(Juan Carlos Montaner)

Dies 16 i 30

Doblete de Magia
(Miguel Gavilan / Enzo Lorenzo)



Dia 20

Más que Magia
(Miguel Gavilan)

Del 21 al 23

La gran pianista còmica
(Eloisa Martin)

Dia 28

Noche de Magia (Arcadio)

fanteatre Visita Fancine

Sumari Estrenes Crítiques Reportatges Arxiu Contacte Anunciat

Portada setembre 2009 Fanteatre és una revista gratuïta, la trobareu als teatres de Balears.

Estrenes

- Un dios salvaje**
Després de la seva representació a Can Ventosa, i de l'aturada estival, arriba a l'Auditori d... [\(+\)](#)
- Al mal tiempo ... Donna Karan**
"Al mal tiempo... Donna Karan" es un montaje dirigit per Kike Portas i interpretat per Cat... [\(+\)](#)

Crítiques

- Futuros difuntos**
"La Zaranda romá" "Zarandora" l'espert hunk. Qui ha vist qualche vegada aquest vell Tea... [\(+\)](#)
- Boom!**
Com el seu nom sembla indicar, esperem una veritable explosió d'energy i d'humor occurrent. I... [\(+\)](#)

Calendar Teatral
setembre 2009

DL	DI	MI	DO	DI	VI	DI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

fanteatre.es

- L'única revista de les arts escèniques balears, ara també a la xarxa.
- Us acostem la **programació teatral** de les nostres illes, així com l'actualitat de les companyies i els noms propis de l'escena balear.
- Accediu a les **opinions** dels nostres col·laboradors habituals, **novetats, reportatges, entrevistes i imatges**, tant d'actualitat com del nostre arxiu històric.
- A més a més ens podreu fer arribar **les vostres opinions** i suggeriments.



La disputa de l'ase

Carla González Collantes

— Adaptar una obra literària per a fer-ne una obra de teatre no és una tasca gens fàcil. I ho és encara menys si es tracta d'una obra com *La disputa de l'Ase*, d'Alselm Turmeda (c.1352-1423). Ara bé, Albert Mestres i Laia Noguera hi han reeixit, tot i que es puguin trobar alguns alts i baixos en l'adaptació. Comptar amb el menorquí Rodo Gener i la mallorquina Aina Calpe, que es reparteixen la interpretació de tots els personatges que van apareixent, acostuma a ser garant d'èxit. És més: junts aconsegueixen de potenciar la qualitat interpretativa de què, per separat, ja gaudeixen cadascun d'ells.

Sota la direcció d'Albert Mestres *La disputa de l'ase* esdevé un musical. Atípic, això sí. Quatre músics (Andreu Brunat, flautes; Tom Chant, saxos, Mauricio Molina, percussions i Paula Noguera, soprano), encapçalats per Marc Egea (qui, a més de compondre la música de l'obra, hi toca la viola de roda i la trompeta), acompanyen els actors i omplen l'escenari de cançons la melodia de les quals esdevé sovint dissonant, tot i que de manera tan cercada com encertada. Ara bé, si la interpretació dels músics i de la cantant mereix l'aplaudiment en uns certs moments, en d'altres, qui signa aquesta crítica, hi veu un excés

de gosadia un xic balder. D'una altra banda, hi sovintegen els moments en què les lletres de les cançons (escrites per Laia Noguera) s'intueixen però no s'escolten amb claredat, fet que va en detriment del públic, que ni pot gaudir-ne ni pot seguir en detall la narració.

Coproduïda pel Teatre Principal de Palma i La Patacada, *La disputa de l'ase* arriba a Mallorca de l'11 al 14 de febrer, després d'haver estat representada al Teatre de la Passió d'Esparreguera, la Sala Petita del Kursaal de Manresa i la Biblioteca Catalunya de Barcelona. Una bona ocasió per veure l'adaptació teatral de l'obra més important de qui és l'escriptor clàssic mallorquí més notable després de Ramon Llull. A més a més, qui tengui ganes de riure, de ben segur que hi trobarà més d'una oportunitat. Val a dir, per últim, que tot i no poder qualificar l'obra d'excel·lent, el ben cert és que paga la pena de veure-la. Recomanable. Sens dubte.

Autor: Anselm Turmeda
Director: Albert Mestres
Intèrprets: Rodo Gener i Aina Calpe

Nixon-Frost

Teatre Lliure (Teatre Principal de Palma)



— Encara que ja ens resultava familiar, per la pel·lícula que es va realitzar sobre el text dramàtic de Peter Morgan (i perquè també coneixem la història de Nixon i de la seva caiguda política pel cas Watergate), la brillant posada en escena d'Àlex Rigola, amb una utilització sorprenent de recursos diversos, ens manté pendents al llarg de tota la representació d'aquesta reflexió tragicòmica sobre el poder (el polític i el dels mitjans de comunicació), amb moments que freguen el drama shakespiarià. Brillant interpretació de Lluís Marco com a Nixon i bona feina de tota la resta del repartiment. Francesc M. Rotger

Fedra

Pentación (Auditori)um



— L'esplèndida i ajustada versió de Juan Mayorga (no debades un dels més destacats autors espanyols actuals), a partir dels textos clàssics sobre aquesta narració de la mitologia (l'esposa del rei Teseu, que s'enamora del seu fillastre) la serveixen amb ofici, amb bon gust

i amb convicció tant José Carlos Plaza com la resta de l'equip tècnic i artístic. Ana Belèn realitza una bona feina protagonista, però també està meravellosa Alicia Hermida i francament bé Chema Muñoz i Fran Perea (com a pare i fill). Aconseguen emocionar-nos per damunt de les distàncies històriques i geogràfiques. F.M.R.

Maria?

Res de Res / En Blanc (Teatre del Mar)



— La peça de Marta Barceló (dirigida per Biel Jordà), emocionant, carregada de sensibilitat, inspirada en les seves vivències personals, es situa en la línia d'altres obres mallorquines que, com *Memòria d'en Julià* o *Històries*, entre d'altres, s'han acostat, amb diversos punts de vista, a la Mallorca dels nostres pares o padrins. Un exercici de tendresa i de delicadesa dramàtica, desenvolupat a partir d'escenes aparentment quotidianes, aconseguides amb una molt difícil i sorprenent naturalitat. Punt i apart per a les tres Aines (Frau, Compte i De Cos), meravelloses totes tres en els seus papers. F.M.R.

Ses Matanceres m'has dita?

Diabéticas Aceleradas (Sala Mozart)

— Les Diabéticas agafen els seus personatges més característics, les "matanceres" o pageses de Can Pixa, en la que ja és la quarta part de la nissaga, onze anys més tard de la tercera. En aquest cas es treu partit del contrast radical entre les quatre dones (tia i nebodes), obligades a deixar ca seva i traslladar-se a un pis del barri palmès de Son Gotleu, i tot allò que les envolta: una població de diverses nacionalitats i llenguatges i les complicacions de la vida urbana contemporània. Humor una mica bèstia, "playbacks"



i unes quantes conyes cap els polítics i els famosos, en l'estil "diabètic" habitual. F.M.R.

Des(variettes)

Madò Pereta (Teatre Escènic, Campos)



— La temporada passada, Madò Pereta (Joan Carles Bestard, dins la pell d'aquesta tremenda velleta mallorquina) ja ens va presentar un espectacle del gènere de la revista musical i, donats els bons resultats, torna amb un segon muntatge d'estructura i continguts similars, que al mateix temps representa un bon debut de Jaume Fuster com a autor i director. Entretinguda i digna combinació d'escenes humorístiques en la tradició de la comèdia mallorquina i de números musicals a càrrec d'un ballet, tot en un nivell interpretatiu notable i amb una presentació espectacular. F.M.R.

Els accidents del petit príncep

Miquel Àngel Raió Teatre Principal de Palma

— La proposta inicial és més estimulante que no engrescadors els resultats definitius



d'aquesta *Els accidents del petit príncep*, que tot i així és un muntatge arriscat i atractiu, allunyat de les convencions melodramàtiques a l'ús i dels estereotips genèrics lligats al record del *Petit príncep*, el seu referent indirecte. I això el converteix en un espectacle irregular, però interessant i a contracorrent que cal tenir en compte, malgrat que el conjunt no assoleixi les expectatives d'allò que podria haver estat. I potser el problema sigui un plantejament massa narratiu, gairebé retòric en alguns moments, que provoca un distanciament emocional preocupant entre l'escena i el públic, que neutralitza la requerida complicitat i evita una sintonia sentimental necessària per corprendre l'espectador com caldria, amb aquesta tràgica i apassionada història d'amor i de mort. Amb una magnífica ambientació entre acollidora i fantasmal, i un repartiment eficaç, la sensació definitiva no fa el pes, perquè suggereix emocions però no ens sacseja. J.M.M.

Baltabarín

Juan Carlos Muñoz Navarro

Sa botiga de Buffon's

— En la línia del clown clàssic i d'inspiració bastant cinematogràfica, ja que no és difícil percebre el rastre de Chaplin o de Harold Lloyd sobre l'escenari, Juan Carlos Muñoz Navarro executa amb precisió un espectacle d'aparença senzilla, com sovint ho són els muntatges d'aquest gènere, però que assoleix sense problemes el repte de la complicitat col·lectiva, que és la gran complicació sempre amagada rere la simplicitat de l'humor, en general, i del clown, en particular. El que potser podria dir-se de Baltabarín és que explora terrenys molt transitats, no gaire sorprenents perquè són ben coneguts, com ara el director delirant d'una orquestra invi-



sible o el play-back accidentat d'un cantant patètic. Uns moments que, tot i la singularitat que l'actor atorga als personatges, ben bé es pot dir que estan molt vistos. Malgrat tot, això no els resta eficàcia còmica. El conjunt, en qualsevol cas, té un bon nivell. És convincent, àgil i entretingut. J.M.M.

Sense cap ni peus

Joan Carles Muntaner
Sa Botiga de Buffon's



— En pocs minuts aquest actor xerraire i bocamoll que és Joan Carles Muntaner ho diu gairebé tot del seu mateix espectacle. "Per facilitar-li la feina a la crítica", assegura. Ens explica que el que veurem és el que hi ha. No cal pensar gaire. Com el títol indica, no hi ha segones lectures ni cap mena d'anàlisi. I és ben cert. És un espectacle de gags, continua, i, com ho són tots, aquest també és irregular. I té raó. N'hi ha de dolents, de xerecs i de pitjors, diu. I aquí no hi estic d'acord, perquè n'hi ha per esbutzar-se de riure. I pel que fa a l'estructura i a la intensitat triada per dissenyar-lo, torna a estar d'allò més encertat. Després de ser aconsellat per col·legues

de la faràndula, segons confessió pròpia, decidí confeccionar l'espectacle amb una progressió de menys a més. I tant que és així, perquè el començament és la part més indecisa. La més imprecisa dins el caos. Amb alguns desmais. Però va en augment. I el xou té moments realment delirants, reforçats pel carisma simpàtic de l'actor i per la seva enorme expressivitat corporal, que multiplica l'eficàcia de la broma o fins i tot es converteix en gag per si mateixa. I és així que el conjunt esdevé una molt recomanable sessió d'humor proper i directe. Eficax i honest. I això ho dic jo, per molt que aquest article tingui l'autoria compartida amb l'artista. J.M.M.

El jardí dels cinc arbres

Joan Ollé Teatre Principal de Palma



— Una escenografia senzilla a primera vista. Diàfana. Minimalista. Preciosa. Un to pausat i malenconiós. Com d'admiració per l'obra i el personatge referit. I una interpretació coral exquisida. D'aquelles que tot ho milloren i simplifiquen les complicacions. Sense alçar massa la veu, com reverenciant les paraules que empren. Però capaç d'anar de l'historionisme a l'austeritat, del clown a la sobrietat, amb absoluta fluïdesa i espontaneïtat, i sense perdre mai l'elegància ni una venerable cadència gairebé aristocràtica i en canvi tan propera. Planera en les formes i maneres, i bella i refinada com la poesia i la lletra que la inspira, que no és precisament senzilla ni lleugera. I tot plegat esdevé màgic. Encisador de cap a peus. Fent de la densitat de l'obra literària d'Espriu un poema teatral eclèctic i fascinant, emotiu i divertit, intens i evocador d'imatges i de sensacions que van de la nostàlgia costumista al drama existencialista, de la reivindicació de país al retrat d'una enyorada societat i d'un temps perdut. Una meravella. J.M.M.



Diari d'un Boig

◆ L'actor català Fermí Reixach recupera un dels textos més intensos i populars de Nikolaj V. Gogol, en el segon centenari del naixement de l'escriptor ucraïnès. Un monòleg en què l'actor recrea la vida d'un boig dins d'un manicomi, tot endinsant-nos al món dels personatges que habiten la fantasia patològica del protagonista, mitjançant gestos, matisos de veu i mirades.

Submergit en un món de rangs, categories, ànsies d'ascendir i enveges, el protagonista viu tot sol en una ciutat inhòspita i freda. Un examen de la crisi de l'home modern, de l'home urbà, que no es resigna a esdevenir per sempre una peça insignificant

de l'engranatge de la burocràcia. L'afany de superació, la por a ser exclòs del món dels homes honestos, són ànsies tractades des d'una perspectiva irònica, com una mena de crueltat sense límits i de dissolució dels valors. Una barreja de realitat i de fantasia per mostrar el procés vital que experimenta el protagonista de l'obra en un text absolutament vigent, que es capbussa en l'essència humana, amb els seus contrastos i passions, i en què els temes de fons són eternals i universals, com ara l'amor, l'ambició, l'enveja, l'odi i la bogeria.

Teatre del Mar
del 28 al 31 de gener



Exitus

◆ La companyia Titzina Teatre, és a dir, Diego Lorca i Pako Merino, arriben a Eivissa amb aquest muntatge, el tercer de la seva trajectòria, que va suposar tot un èxit tant per al públic com per a la crítica a la Fira de Teatre de Manacor d'enguany. Una història, dirigida i interpretada pels dos fundadors de la companyia, en la qual diverses escenes i múltiples personatges se succeeixen de forma dinàmica i poètica, i amb un estil tragi-còmic. Amb un text, un espai escènic i una il·luminació amb els quals es construeix una joguina perfecta i enlluernadora.

Després de guanyar diversos premis nacionals amb els treballs anteriors, amb més de 200 representacions, i després d'haver passat pels festivals de teatre més importants, Titzina torna a recórrer els escenaris del país amb aquesta història en què un empresari funerari, un home a la recerca de feina, un directiu d'un laboratori farmacèutic i un advocat barregen les seves vides sense que ells mateixos no siguin conscients del destí comú que els uneix. Quatre persones que s'enfronten a la mort des de punts de vista tan diversos com el d'una professió, una tragèdia o un acte irreversible de la vida.

Teatre Principal de Palma (Sala Gran)
dies 15 i 16 de gener

Can Ventosa
dia 17 de gener

Nit de Sant Joan



◆ 29 anys després de la seva estrena, la companyia catalana Dagoll Dagom torna amb la màgia de la revetlla del solstici d'estiu amb el seu espectacle *Nit de Sant Joan*. La coca, el cava, els macaris, follets màgics i marcians tornaran a omplir l'escenari amb una revetlla "ye-ye" dels anys 60 com a teló de fons. El valencià Carles Alberola dirigeix aquesta revisió del musical de Jaume Sisa, un format de musical galàctic amb esquetxos i cançons que transcorren durant aquesta popular festa mediterrània, per gaudir i divertir a tots els públics. Una nova versió que s'adapta als nous temps, potenciant l'impacte visual i escènic, amb una estructura pròxima al gènere de la revista, mantenint el toc "naif" de la versió original. En el marc de festa, música i alegria de la revetlla de Sant Joan, Dagoll Dagom dóna vida a uns personatges que faran realitat, durant aquesta nit, els seus desigs més profunds gràcies a un follet trapella que els guiarà com una mena de mestre de cerimònies que surt del foc de les fogueres. Un espectacle màgic, tendre, fresc, divertit i poètic dirigit per a tot tipus de públic, joves i grans, i per a tots aquells que continuen creient que bufant una espelma i pensant un desig, aquest es pot fer realitat.

Nit de Sant Joan es va estrenar el 4 de març de 1981 al Teatre Romea de Barcelona. Un text col·lectiu de Ricard Arilla, Joan Lluís Bozzo, Anna Briansó, Anna Rosa Cisquella, Montse Guallar, Miquel Periel, Berti Tovias i un conte de Miquel Obiols, amb música i cançons

de Jaume Sisa, que va sorgir a través d'una sèrie d'exercicis d'improvissació i que va conformar un espectacle de revista amb continguts moderns per l'època.

Després de la temporada al Teatre Romea, l'espectacle va començar la gira. La traducció al castellà va tenir dues firmes de luxe. Jaime Gil de Biedma va traduir les cançons i Juan Marsé el text, fet que va augmentar el prestigi del musical i li va donar un segell de qualitat. L'espectacle va fer una gira per 97 poblacions d'Espanya, Itàlia i Alemanya, amb 511 funcions, i es calcula que varen assistir-hi 320.000 espectadors. Un cant a la festa, al foc i a la innocència, des del respecte i l'admiració que va significar aquest espectacle per a molts dels espectadors que el varen veure en els anys 80.

Ara la història es repeteix i nosaltres podem formar part d'ella.

Auditorium de Palma (Sala Magna)
dies 16 i 17 de gener

El meu nom és Rachel Corrie



◆ Rachel Corrie fou una activista nord-americana que va anar a Palestina com a escut humà internacional, en protesta per la violació constant dels drets humans comesos pels israelians, i que l'any 2003 morí envestida per una excavadora de l'exèrcit israelià, quan es disposava a enderrocar la casa d'un metge palestí de la localitat de Rafah. Juntament amb set companys del Moviment Internacional de Solidaritat, Rachel Corrie es plantà davant d'un bulldòzer i aquest li va passar pel damunt. Va morir dins un taxi, camí de l'hospital. Els palestins la consideraren una màrtir; els israelians, una baixa col·lateral, i alguns nord-americans, una traïdora. Tenia 23 anys.

Ara, l'actriu catalana Marta Marco dóna vida a Rachel amb aquest monòleg basat en les emocions i les reflexions d'aquesta víctima d'una guerra bruta, mitjançant el seu diari personal i els seus correus electrònics, convertits en espectacle teatral per Alan Rickman i Katherine Viner i traduïts pel dramaturg Borja Ruiz de Gondra. L'adaptació catalana ha anat a càrrec de la mateixa actriu, juntament amb Gerald-Patrick Fannon, sota la direcció de Mikel Gómez de Segura. Un muntatge que ens descobreix un ésser humà palpitant, que va molt més enllà de la seva figura controvertida.

Teatre Principal de Palma (Sala Petita)
dies 8 i 9 de gener



Mater&Bellum

◆ Organitzat per la Universitat de les Illes Balears, amb la col·laboració del Teatre Principal de Palma, el Consell de Mallorca i la Caixa, ens arriba aquest espectacle escrit, dirigit i protagonitzat per l'actriu i cantant Rosy de Palma. Una lectura dramatitzada i adaptada del seu monòleg *Sombra y cuna*, que va escriure a final de 2005 per al cicle *Confidencias del Teatro María Guerrero*, per encàrrec del director Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Mater&Bellum és una experiència sonora inquietant. Mitjançant la impotència d'una mare, del seu amor i de les seves pors, viatjam fins a profunditats que ens semblaven alienes, on la maternitat i la guerra es miren, evidentment, sense entendre's.

Com explicar-li a una mare que el seu fill naixerà envoltat de misèria i de lluita? Com dir-li a una mare que el seu fill ha mort? Tot un seguit de reflexions sobre els horrors d'aquest món i el fet de ser mare; sobre la crueltat de la guerra, les matances entre pobles veïns i la injustícia.

Teatre Principal de Palma (Sala Gran)
dia 13 de gener



El documental del mes

Gener 2010



araeslateva.cat



ILLES BALEARS

MALLORCA

ARTÀ

Teatre d'Artà
Dijous, 14 de gener, 21.00 h

LLOSETA

Biblioteca Reynés Ramon
Dimecres, 13 de gener, 20.30 h

MANACOR

Teatre de Manacor
Diumenge, 17 de gener, 19.30 h

PALMA

Teatre Municipal
Dimarts, 12 i 26 de gener, 20.30 h

POLLENÇA

Club Pollença
Diumenge, 31 de gener, 18.00 h

PORTO CRISTO

Centre de Cultura
Divendres, 15 de gener, 20.00 h

SA POBLA

Sa Congregació
Divendres, 15 de gener, 21.00 h

VILAFRANCA DE BONANY

Teatre Municipal
Divendres, 15 de gener, 20.00 h

MENORCA

ALAIOR

Església de Gràcia
Dijous, 28 de gener, 21.00 h

CIUTADELLA

Centre Social de Sa Nostra
Dilluns, 11 de gener, 20.30 h

ES MERCADAL

Casal de Joves
Divendres, 29 de gener, 20.00 h

MAÓ

Ateneu de Maó
Dilluns, 25 de gener, 20.00 h

EIVISSA

EIVISSA

Espai Cultural Can Ventosa
Dijous, 14 de gener, 20.00 h

SANTA EULÀRIA

Sala d'Exposicions
Dimecres, 13 de gener, 20.30 h

SANT ANTONI DE PORTMANY

Centre Cultural Can Portmany, Sant Rafel
Dijous, 14 de gener, 20.00 h

FORMENTERA

SANT FRANCESC

Sala Municipal de Cultura
Dijous, 14 de gener, 20.30 h



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Política Lingüística



Comença *La partida* al Principal

Una comèdia melodramàtica sobre les inexplicables amistats de tota la vida

Atenció a la gènesi d'aquest espectacle titulat *La partida*, perquè ben bé podria ser l'argument del pròxim espectacle de la companyia, creada precisament per muntar-lo.

La cosa va anar així. Jorge (Sanz Cabrera) ha estrenat com a actor una obra a la sala Llantiol de Barcelona. El seu germà Òscar, que mai no ha fet teatre ni té cap intenció de fer-ne, el va a veure com a espectador. No en mancària d'altra, és el seu germà! I en acabat, molt sincer, l'Òscar li diu al Jorge: "No està gens malament, la veritat, però si m'hi poso, això també t'ho escric jo". Escèptic (amb tota raó), en Jorge li diu: "Doncs res home, posa-t'hi, si ho veus tan clar". I n'Òscar s'hi posà.

Un temps després tenia escrita *La partida*. I ara què? Doncs s'havia de completar el

repartiment. I fou així com arribà Pep Duran i, finalment, Jordi Cumellas, actor català establert darrerament a Mallorca (*Ubú rei; Melodies de brouvell; Mot a mot; Cel·la 8*), però que no deixa de banda els escenaris de cap de les dues ribes i que decidí acudir a un càsting convocat a Barcelona per a l'ocasió. La química fou instantània i l'entesa, absoluta. Tant que no només l'agafaren com a actor, sinó que passà a formar part de la companyia acabada d'estrenar. De fet, és ell mateix qui ens narra aquesta història, el resultat de la qual arriba a l'escenari del Teatre Principal de Palma aquest mes de gener. I no acaben aquí les peculiaritats del muntatge, perquè la funció, que es representarà quatre dies, es farà en castellà i en català de forma alterna. Versions que han canviat amb la traducció més enllà de l'idioma, segons ens comenta l'actor.



Aquesta comèdia social, que té molt de melodramàtica i de crònica generacional, va ser tota una sorpresa a la Mostra de Teatre de Barcelona de fa dos anys. Contra tot pronòstic, va guanyar el Premi Especial del Jurat i el Premi Votació Popular al Millor Espectacle. A més a més, l'obra fou candidata al millor espectacle en la categoria oficial i Cumellas, a millor actor. Tota una sorpresa fins i tot per als seus artífexs, que ni en els pronòstics més optimistes no s'haurien pogut imaginar uns resultats tan satisfactoris.

I és que, després d'això, amb un espectacle gairebé sense pressupost, escrit i dirigit per un debutant i sense contactes de cap mena al mercat, foren contractats per fer temporada a Madrid (dos mesos i mig al Teatro Arenal, substituint els Animalario a la cartellera). I ara, a més de venir a Mallorca, tenen tancada una gira per València, han fet contactes a Andalusia, i un italià n'ha aconseguit els drets per muntar l'obra a Roma. I és que si això no fos Espanya, ben bé podríem parlar del somni americà.

La partida guanya el Premi Especial del Jurat i el Premi Votació Popular al Millor Espectacle a la Mostra de teatre de Barcelona



L'argument

La partida parla i mira de retratar, amb ironia però amb força versemblança, aquelles amistats de la infantesa que es perpetuen amb el pas dels anys i no s'entén ben bé per què, ja que els nexes i els punts en comú entre els amics són gairebé un misteri.

Així, un transportista (Jordi Cumellas), un doctorat en belles arts que encara viu amb la mare i no es decideix a fer l'ou (Jorge Sanz Cabrera) i un nou-ric que ha fet negocis immobiliaris (Pep Duran) es reuneixen un cop al mes per jugar a pòquer i parlar del no-res. I és aquesta l'excusa perfecta per analitzar no tan sols la vida dels personatges, sinó per fer un retrat generacional i íntim amb el qual es pot identificar una bona part del públic. Uns plantejaments molt eficaços, ens comenta Cumellas, perquè "la gent es pixa, fins i tot quan toquem els temes més delicats i ens endinsem en qüestions no del tot divertides. Suposo que el text té la virtut de ser còmic i a la vegada tocar la fibra de la gent".

Teatre Principal de Palma (Sala petita)
dies 28, 29, 30 i 31
de gener

AJUDES A LA DISTRIBUCIÓ D'ESPECTACLES TEATRALS DE PETIT FORMAT

TEATRE



Inscripcions de l'1 al 30 de gener de 2010
Informació als webs <http://iebaleaics.caib.es> i <http://infojove.caib.es>
I al telèfon: 971 17 89 47



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Esports i Joventut



Govern de les Illes Balears
Conselleria d'Educació i Cultura



Institut
d'Estudis Balearics
www.iebaleaics.org / info@iebaleaics.org





Si Rimbaud aixequés el cap...

Javier Matesanz

... probablement es sorprendria i gaudiria d'allò més del que Iguana Teatre ha fet a partir de la seva vida i obra.

No te'n riguis de Rimbaud és, segons el seu màxim responsable, Pere Fullana, "poesia de cabaret". Un eclèctic divertiment per a tots els públics que vol mesclar els gusts del cabaret i el noir del segle XIX amb la poesia escènica de Brecht i Ibsen del XX. Una arriscada combinació, sens dubte, que ens garanteix una experiència única tan delirant com il·lustrativa i divertida. Per d'on sorgí la idea de tirar endavant aquest projecte?

Pere Fullana ha cercat sempre els seus estímuls creatius en la diversitat. Repetir-se és enrocar. Així, en plantejar-se un nou espectacle pensa que era una idea força engrescadora mirar d'utilitzar els llocs comuns i el llenguatge propi del cabaret per contar coses que no solen contar-se a un cabaret. I fou d'aquesta manera que arribà a Rimbaud. Un personatge històric i literari fascinant. Com autor i com a persona. Un escriptor jove i maleït, la producció poètica del qual és tan breu com intensa, ja que només va escriure entre els 15 i els 19 anys, però que va canviar per sempre el concepte de la creació poètica.

Repassant la vida i la obra de l'autor, que abandonà la literatura, fou traficant d'esclaus a Abissínia, li amputaren una cama i morí de càncer amb 37 anys, Fullana i Carme Planells (coautora del text) trobaren la font d'inspiració perfecta per ordinar un espectacle construït sobre

L'espectacle es un
divertiment eclèctic en
clau de cabaret poètic

l'ambigüitat del personatge i l'alternança de gèneres, de manera que els hi permeté oscil·lar del drama a la comèdia o del musical a la tragèdia amb absoluta naturalitat, fent de l'eclèctisme la més destacada de les característiques d'aquesta inclassificable funció.



No es tracta de fer cap versió d'una obra de Rimbaud. Això sí que ho volen deixar ben clar. Els dos personatges narradors, interpretats per Caterina Alorda (Ofèlia) i Joan Bauçà (Natàs, transfiguració de Satan), són com a esperits nascuts de l'autor, segons pròpia definició, però no formen part de cap creació concreta de l'autor, no expliquen cap de les seves històries ni reciten cap dels seus poemes. Tot i que les referències a l'imaginari del poeta són contínues.

De fet, l'espectacle començarà amb la mort i retrocedirà en la narració cap a la infantesa de l'autor. I ho farà de forma tan lliure com caòtica. Amb música en directe interpretada per Agustí Aguiló i cançons cantades pels mateixos actors, que segons assegura Fullana sorprendran tothom. "No volíem cantants professionals, perquè el cabaret és així. No és la lírica el més important, sinó el conjunt de l'espectacle. I amb Joan i Caterina hem trobat un equilibri perfecte. Ell té molta experiència en aquest terreny i se sent molt còmode, i ella és potser l'actriu més solvent i versàtil del teatre balear, i amb aquest treball demos-



tràrà que és capaç de tot allò que es proposa". Així de convincent es mostrava el director a una de les sessions preparatòries de la funció, i el que podem dir nosaltres, des de la nostra perspectiva de testimonis, és que quan a un assaig els actors i el director no aturen de riure i s'ho passen d'allò més bé, la cosa té bona pinta, perquè no es pot transmetre allò que no se sent o que no existeix. Ells s'ho creuen, i se'ls nota entusiasmats amb la idea de mostrar-nos-ho.

La resta de l'equip responsable d'aquest No *te'n riguis de Rimbaud* són el músic Miquel Àngel Aguiló, Joan Melià, que juntament amb Carme Planells ha estat l'autor de les lletres de les cançons (llevat d'algun poema musicat), i Jordi Banal, responsable de l'escenografia.

Aquest nou espectacle d'Iguana, que s'estrenarà al Teatre del Mar aquest més de gener, vol assolir el difícil repte de satisfer a un públic més intel·lectual, que vol trobar i gaudir de la força poètica de Rimbaud, i també a un especta-

**El muntatge només
pretén ser lleuger
i divertit, però
també resulta sòrdit
i sorprenent potser
inesperat**

dor que només cerca l'entreteniment més lleuger i divertit. Una dualitat mala d'aconseguir. Però quan més gran és el desafiament, més s'aguditza l'enginy. Ja frisem de veure els resultats.

Teatre del Mar
Del 7 al 17 de gener



25 anys d'Adoració

J.M.M.

Fa més de 2000 anys del referent real, això ho sabem tots, però ja en fa vint-i-cinc que *L'Adoració dels tres reis d'Orient* té lloc a Palma amb un gran èxit popular. De manera que aquesta és la història que ara volem contar i un dels seus creadors originals, Bernat Pujol, és qui ens ajudarà a contar-la.

En temps de la Palma socialista de Ramon Aguiló i del regidor de Cultura Nicolau Llaneras fou quan es va idear el que avui és tot un esdeveniment cultural a Ciutat. Li encarregaren a un grup de "teatres" procedents de diverses companyies de Palma que muntaren l'acte sacramental de Llorenç Moyà. Al capdavant s'hi posaren Adolfo Díez i Bernat Pujol, de Taula Rodona, però hi havia membres d'Iguana, d'Estudi Zero, de Zanoguera-Alfaro i de molts altres companyies, així que decidiren anomenar-se Agrupacions teatrals de Ciutat. I el primer treball que feren es representà, sobre una tarima, a la plaça de Cort. Era el 6 de gener del 1985 i l'èxit fou formidable. Així que la continuïtat estava més que assegurada.

Seguint la mateixa fórmula encara en feren la funció dos anys més, amb actors professionals i fent representacions per les diverses ba-

riades de Palma a la manera dels antics actes sacramentals itinerants. Però llavors sorgí una idea nova. Per què no representar-ho de la mateixa manera que es feia als pobles al passat? És a dir, amb els personatges representats pels mateixos ciutadans i les cares més conegudes de la localitat. I així es va fer. Un dematí de gener de 1988, als peus de la Seu, es va escenificar *L'Adoració* de Moyà protagonitzada per persones com Guillem d'Efak, Josep Maria Llopart, Sara Montiel o el mateix Nicolau Llaneras, i es convertí de manera immediata en una festa de la cultura i de la tradició mallorquines.

D'aquesta primera experiència teatral ençà, els rostres coneguts que han format part del repartiment han estat centenars. No seria elegant destacar-ne cap (Bernat Pujol ho té clar, ell no ho farà), però la veritat és que, uns millor i d'altres amb manco talent però molta gràcia i il·lusió, tots han aportat simpatia a un espectacle que avui és tan nostrat com moltes de les tradicions nadalenques de cada any.

Enguany, a més a més, i per celebrar l'efemèride d'un quart de segle, s'ha fet una exposició commemorativa a l'espai municipal de ses Voltes, que és allà on es representa l'Adoració habitualment. Una mostra que recull cartells, fotografies, retalls de premsa i vestuari d'anys passats i que serveix, alhora, d'homenatge i de reconeixement a tots els que han participat en aquesta iniciativa que començà com a una experiència teatral agosarada i que ha esdevingut un tradició cultural i popular imprescindible.

Per molts d'anys!

Premis Escènica de Teatre i Dansa

Amb la creació d'aquests guardons, Fanteatre vol reconèixer els millors treballs professionals de cada temporada, així com impulsar mediàticament el sector de les arts escèniques de les Illes Balears

El mes de novembre que ve se saldarà un deute històric amb les arts escèniques de les Illes. Es lliuraran els primers Premis Escènica de Teatre i Dansa de les Balears, que reconeixen els millors treballs de la temporada dels professionals del teatre i de la dansa de la nostra comunitat. Uns guardons que volen cobrir un buit important dins el sector. Una mancança que la revista *FanTeatre* tindrà el privilegi de pal·liar amb el suport de la Conselleria de Cultura

del Govern Balear, el departament de Cultura del Consell Insular de Mallorca i la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Palma.

Seguint el model i la fórmula d'altres guardons de renom estatal i internacional, els Premis Escènica distingiran, en diverses categories, totes aquelles tasques imprescindibles per fer possible la creació d'un espectacle, tant pel que fa la part tècnica com artística (les categories es poden consultar a les bases publicades en aquesta mateixa revista).

Cada categoria comptarà amb quatre candidats i el dia de la gala de lliurament dels premis, que tindrà lloc al Teatre Principal de Palma, es revelarà el guardonat de cada modalitat professional.



Enguany, i com a excepció d'aquesta primera edició, optaran a les candidatures totes aquelles produccions estrenades a partir de l'1 de gener de 2009 i fins al 31 de juliol de 2010. En properes edicions, les obres candidates seran les estrenades en la temporada corresponent. És a dir, de setembre a juliol de l'any en curs.

El jurat que definitivament decidirà quins són els candidats i finalment els guanyadors dels premis Escènica

2009-2010, els noms dels quals també poden trobar-se a les bases annexes, faran pública la seva votació mitjançant la revista *FanTeatre* del mes de setembre d'enguany.

Aquesta iniciativa, impulsada per la nostra publicació, única revista teatral de les Illes, pretén impulsar un sector cultural emergent els darrers anys que, mitjançant aquests premis, podria assolir a més una repercussió mediàtica que se li resisteix. Els Premis Escènica volen convertir-se, a la vegada, en un referent i en un punt de trobada del sector de les arts escèniques de les Balears.

Bases dels premis Escènica de Teatre i Dansa de les Illes Balears

Els departaments culturals del Govern Balear, del Consell de Mallorca i de l'Ajuntament de Palma, en col·laboració amb la revista *Fanteatre*, organitzaran el mes de novembre de 2010 la primera edició dels premis **Escènica** de Teatre i Dansa de les Illes Balears, que premiaran els millors treballs de la temporada pel que fa a les arts escèniques insulars.

1.- Convocatòria

La revista *Fanteatre*, amb el suport de la conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears, el Consell Insular de Mallorca i l'Ajuntament de Palma, convoca la primera edició dels Premis Escènica de Teatre i Dansa de les Illes Balears.

2.- Participants

2.1 Poden concórrer als Premis Escènica de la revista *Fanteatre* tots els espectacles dramàtics, còmics, de teatre musical, d'objectes o de titella, de carrer, de circ i de dansa, que compleixin els següents requisits:

a) Tots els espectacles, excepte els que concorrin al premi de la categoria "Millor

espectacle extern", han d'haver estat exhibits dins del territori de les Illes Balears i haver estat produïts o coproduïts per productores o companyies domiciliades a les Illes Balears.

b) En el cas d'espectacles produïts o coproduïts per companyies o productores no domiciliades a les Illes Balears, poden ser candidats a la categoria "Millor espectacle extern" si s'han exhibit dins del territori de les Illes Balears.

c) En qualsevol cas, han de ser obres o espectacles estrenats, reestrenats o en gira entre l'1 de gener de 2009 i el 30 de juliol de 2010. Únicament es consideraran les obres o espectacles realitzats per companyies professionals.

2.2 Els espectacles només poden ser candidats en una edició dels Premis Escènica. El canvi de repartiment en una producció permetrà als professionals incorporats en aquesta producció (i únicament a ells) ser candidats per la seva categoria corresponent, encara que l'espectacle hagi competit ja en edicions anteriors dels Premis Escènica. Aquesta circumstància haurà de ser acreditada convenientment per l'empresa productora de l'espectacle o pel professional mateix.

Cap espectacle o professional guardonat en edicions anteriors dels Premis Escènica de la revista *Fanteatre* no podrà concórrer amb el mateix

espectacle en una categoria ja premiada.

3.- Categories a concurs i premis

Es concediran premis en les següents categories:

Millor espectacle de teatre

Millor espectacle de dansa

Millor direcció

Millor text original

Millor dramaturgia

Millor actor

Millor actriu

Millor escenografia

Millor il·luminació

Millor vestuari

Millor espectacle familiar

4.- Jurat

El jurat estarà format pels membres següents

a) President, amb vot diriment en cas d'empat, el director de la revista *Fanteatre* i dels premis Escènica.

b) Vocals: un mínim de cinc persones, escollides dins del sector de la crítica teatral de les Illes Balears, d'entre programadors de sales o espais escènics, responsables de teatre d'alguna de les institucions públiques col·laboradores i, en general, personalitats de prestigi reconegut dins l'àmbit professional o cultural de la matèria establerta.

c) Secretària (sense veu i vot): el o la coordinadora del premi Escènica.



El jurat pot declarar desertes les categories que considerin oportunes. En qualsevol cas, el veredicté és inapel·lable.

Jurat dels I Premis Escènica de Teatre i Dansa de les Illes Balears 2009-10

Javier Matesanz (director de la revista FanTeatre)

Josep Antoni Pérez de Mendiola (Crític teatral)

Xisco Rotger Mesperuza (Crític teatral)

Emili Gené (Crític teatral)

Carlota Oliva (Programadora teatral i gestora cultural)

Francesc Perelló (director de la Càtedra Joan Ramis i Ramis de la UIB)

5.- Selecció i desenvolupament

La selecció prèvia dels espectacles o dels artistes que poden ser candidats als premis Escènica serà duta a terme per l'equip crític i de redacció de la revista *Fanteatre*.

Aquesta tria serà publicada al número de setembre de la revista *Fanteatre* i comunicada al jurat, que serà l'encarregat d'establir, en una primera tanda de votacions, les quatre candidatures definitives per a cada categoria convocada.

El sistema de votació serà el següent:

Cada membre del jurat puntuarà d'1 a 10 tots els espectacles o actors seleccionats per a cada categoria. En el cas que el membre del jurat no conegui l'obra a puntuar, deixarà la casella en blanc.

Perquè una obra pugui ser candidata haurà d'haver estat

vista pel 60% del jurat com a mínim.

Un cop realitzada la puntuació es procedirà a fer una mitjana aritmètica de tots els nominats i els quatre que hagin obtingut la puntuació més alta seran els finalistes.

En cas d'empat, el vot del president serà el diriment.

La revista *Fanteatre* publicarà en el número del mes d'octubre el nom de les obres o les persones finalistes a cada categoria convocada.

En una segona tanda de votacions, també a porta tancada, el jurat escollirà el guanyador o la guanyadora per a cada categoria establerta, amb el mateix sistema de votació que a la primera tanda.

El veredicté del jurat es farà públic en una gala de lliurament de premis on s'atorgaran els premis Escènica i al número de desembre de la revista *Fanteatre*.

vibra amb l'art
escenic.es



PROJECCIÓ EXTERIOR

Assajant Albertí



Teatre més enllà de la mar

J.M.M.

Després d'un any intens en matèria de projecció exterior en què les arts escèniques de les Balears han estat presents a bona part de les cites més importants de l'Estat espanyol, la Conselleria de Cultura del Govern de les Illes no vol davallar el ritme ni reduir els esforços en aquest terreny i ja té previst un programa ben interessant per a enguany, a dos dels espais habituals de la península allà on es mostren els treballs de les companyies insulars.

Espai Mallorca / Barcelona

Durant el primer semestre de 2010, l'Espai Mallorca acollirà un cicle complet de dansa, música i teatre. El programa està format per dotze espectacles, que es distribuïran de dos en dos cada mes fins a la segona quinzena del mes de juny. En aquest sentit, i pel que fa al teatre, els muntatges illencs que es podran veure

a Barcelona són: *Assajant Albertí* (28 gener) dels menorquins de La Clota, *Souvenirs* (11 febrer) de L'incerat Teatre (Eivissa), l'espectacle clown *Desconcert* (11 març) de Triolé (Mallorca), *Estima'm una mica* (15 abril), també de La Clota, l'òpera de petit format *Una educació mancada* (6 maig) de la companyia Estudi Zero de Mallorca, i l'espectacle de dansa *Llàgrimes de sal* (17 juny), a càrrec dels mallorquins Versió àcida.

Octubre / València

Al centre cultural Octubre de València també es podrà veure una mostra d'allò que fan les companyies de les Balears. *Mot a mot* de Remor teatre serà el primer muntatge d'enguany a l'Espai Illes Balears. Els dies 26 i 27 de gener. El març, les propostes teatrals són variades. Per una banda, es presentaran els dos nous lliuraments de la col·lecció de texts *Paraula de dramaturg* (dia 4), que són *Dime-*

cles d'Aina Tur i *Mirades* de Vicenç Ferrer. De l'altra, es representarà l'obra *Radio-grafies* (dia 6) de la companyia La impaciència, a partir de texts d'Albert Herranz. I per completar el mes, també s'ha programat *Assaig obert* (dies 9 i 10) de Produccions de Ferro. Un espectacle interactiu sobre texts d'Àngel Guimerà, Mercè Rodoreda i Joan Alcover.

I encara hi ha més. El mes de maig s'hi podran veure dues obres insulars més. *Estima'm una mica encara que sigui mentida* (dia 8) de La Clota i *Pèl al pit* de Corcada Teatre. A més d'això, el centre Octubre rebrà també propostes de música, actes literaris, exposicions i d'altres iniciatives.



Madferia

La Fita d'arts escèniques de Madrid, Madferia, també comptarà enguany amb participació de les Balears, ja que està previst que dia 12 de gener s'hi presenti la pàgina teatreib.cat i les línies de projecció exterior del Govern de les Illes Balears.

ILLES BALEARS

som cultura

MÚSICA | TEATRE | DANSA



www.musicaib.cat | www.teatreib.cat | www.dansaib.cat

GRÀCIES PER L'EMPENTA

Javier Matesanz



No són temps fàcils, però plorar no ajuda, perquè lluny d'arreglar els problemes, el que fa és omplir-los de bassiots i després ja no hi ha qui s'hi acosti per tirar el carro endavant. Així que no ho farem. Al contrari, volem riure per agrair als amics i als col·legues teatrals el reconeixement que ens han dispensat ara que anàvem justos de forces. Són aquestes empentes les que ens animen a continuar. Us ho puc ben assegurar.

Vull ser molt breu per no resultar presumptuós, però crec que ser agraït és just i necessari i vull deixar-ne constància.

L'11 de desembre passat vaig rebre un premi. Bé, el rebé *FanTeatre* i la seva web, així que el rebérem tots els que fem la revista. Un equip collonut, per cert.

El premi, que reconeix la nostra feina "valenta i rigorosa" al servei del sector teatral, segons paraules de Joan Matamalas que agraim enormement, ens l'atorgà l'Associació de Teatres i Auditoris Públics de les Illes Balears (ATAPIB), i no tinc prou paraules d'agraïment, perquè si un premi sempre és ben rebut, quan arriba en temps difícils com els actuals es pot convertir en la diferència entre aturar o continuar endavant. Si continuem és per vosaltres i per la gent com vosaltres. Els



que fan i s'estimen el teatre, encara que el món ens ofereix ara més drames que no comèdies.

I dit això en primera persona, no vull oblidar que també n'hi va haver d'altres que reberen el guardó i l'homenatge de l'ATAPIB. Concretament la gent de *Petita Pàtria*, una jove companyia teatral manacorina que ha estat reconeguda per la seva gran feina i ha rebut el premi al millor espectacle de 2008 per l'obra *Ganes de mus*.

I a més a més, al mateix acte va rebre homenatge Biel Moll (*Capdepera 1941* - Barcelona 2009). Un home de teatre mai prou reivindicat a la seva terra, tot i els grans èxits i l'enorme prestigi assolit al món teatral català i internacional, i amb el qual s'ha fet ara justícia reconeixent a casa seva l'herència cultural que ens ha deixat.



teatre principal

PROGRAMACIÓ GENER 2010

El meu nom és Rachel Corrie

Una nord-americana fa d'escut humà a Palestina
Divendres 8 i dissabte 9



Mater&Belumm

Rossy de Palma, senzillament
Dimecres 13. Sala Gran



Lina

La relació entre pare i filla no sempre és fàcil
Del 22 al 24

La Partida

Amics, un póquer i ...
Dies 28 i 30 en català
Dies 29 i 31 en castellà



Exitus

Una funerària és el punt de partida
Divendres 15 i dissabte 16



David Gómez

Cicle de música de cambra
Dimarts 12 a la Sala Petita



● Mal Pelo, Premi Nacional de Dansa 2009

La companyia Mal Pelo, del mallorquí Pep Ramis i Lola Greco, obtingué els Premis Nacionals 2009 de Dansa, guardons dotats amb 30.000€ i concedits anualment pel Ministeri de Cultura, en les modalitats d'interpretació i de creació, per la seva trajectòria tant en l'àmbit de la creació coreogràfica com en l'obertura de nous camins en la dansa contemporània espanyola. El tribunal destacà "la seva singularitat i l'empremta del seu treball, i el projecte formatiu interdisciplinari que desenvolupa al centre L'animal a l'esquena".

D'altra banda, el jurat concedí el premi a Lola Greco "pel seu carisma i el gran talent creatiu que assoleix la interpretació de totes les línies de la dansa espanyola".

Aquesta mateixa temporada Mal Pelo resumí la seva vida com a grup amb la realització de vuit muntatges en dues setmanes al Mercat de les Flors de Barcelona.

● Levinskiy a l'ESADIB

Tot i que ha passat una mica desapercebut per als mitjans de comunicació, cal destacar i felicitar als responsables de l'ESADIB que ho han fet possible, la presència de l'actor, director i professor rus Alexey Levinskiy a l'Escola de teatre per impartir classes de biomecànica durant cinc setmanes. No es tracta d'un professor qualsevol, sinó d'una referència a nivell mundial, que molt pocs tenen el privilegi i la sort de poder gaudir com a alumnes. A posta s'han de reconèixer els mèrits i l'encert de qui l'ha contractat per completar la formació dels alumnes de les Illes. Per cert que són molts els professionals dels nostres escenaris que es lamenten de que no hagi estat possible fer un curs obert a la professió, ja que l'oportunitat és única. Però l'agenda del mestre no donava per tant. Levinskiy defensa el moviment com a element clau del teatre, més important que el text o que qualsevol altre factor escènic. I això és el que intenta transmetre als alumnes segons el mètode del soviètic Vsevolod Meyerhold, que va aplicar al treball teatral la lògica de la biomecànica.



● Premi de L'institut d'Estudis Baleàrics a la Fira de Manacor

L'Institut d'Estudis Baleàrics va celebrar la seva gala de Nadal amb un concert interpretat pel pianista Miquel Esterlrich i la mezzosoprano María José Montiel. En el decurs de la vetllada es va lliurar el premi a la producció cultural, que enguany li va ser atorgat a la Fira de Teatre de Manacor, que des de fa ja XIV anys és el referent de les arts escèniques insulars i el punt de partida de cada nova temporada teatral. El guardó va ser recollit pel director de la fira Tomeu Amengual, que agrai el premi al jurat i als membres de l'IEB, però sobretot al públic que cada any fa que la fira sigui un gran èxit.

MARINA PORTO CRISTO



**Zona residencial amb piscina comunitària,
jardins i solàrium ben davant la Marina**

Pis pilot a la seva disposició

Plantes baixes i àtics amb solàrium d'1 i 2 dormitoris
Aire condicionat i cuines moblades i equipades

971 499 172

650 647 762

www.inmoespacio.com

 **inmobiliaria**
Espacio

**PENSA-HO...
TRIA
PRODUCTES
LOCALS**



Perquè som el que menjam.



www.illesbalearsqualitat.cat